МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ СИСТЕМ УПРАВЛЕНИЯ И РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
_____ П.Е. Троян
«___» _____ 2016 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК»

Уровень основной образовательной программы: **бакалавриат**
Направление подготовки: 27.03.03 **«Системный анализ и управление»**
Направленность (профиль) программы: Системный анализ и управление в информационных технологиях
Форма обучения: **очная**
Факультет: **ФВС (Факультет Вычислительных Систем)**
Кафедра: **МиСА (Моделирования и системного анализа)**

Курс: **2** Семестр: **3,4**

Учебный план набора **2013 г.**

Распределение рабочего времени

№	Виды учебной работы	Семестр 1	Семестр 2	Семестр 3	Семестр 4	Семестр 5	Семестр 6	Семестр 7	Семестр 8	Всего	Единицы
1.	Лекции	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.	Лабораторные работы	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3.	Практические занятия	-	-	36	34	-	-	-	-	70	часов
4.	Курсовой проект/работа (КРС) (аудиторная)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.	Всего аудиторных занятий	-	-	36	34	-	-	-	-	70	часов
6.	Из них в интерактивной форме	-	-	20	16	-	-	-	-	36	часов
7.	Самостоятельная работа студентов (СРС)	-	-	18	20	-	-	-	-	38	часов
8.	Всего (без экзамена)	-	-	54	54	-	-	-	-	108	часов
9.	Самост. работа на подготовку, сдачу зачета	-	-	-	-	-	-	-	-	-	часов
10.	Общая трудоемкость	-	-	54	54	-	-	-	-	108	часов
	(в зачетных единицах)	-	-	1,5	1,5	-	-	-	-	3	ЗЕТ

Зачет: 3,4 семестры **Диф. зачет:** не предусмотрен **Экзамен:** не предусмотрен

Томск 2016

Согласована на портале № 9091

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры
протокол № 10 от « 14 » 12 2016 г.

Рабочая программа составлена с учетом требований Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению 27.03.03 «Системный анализ и управление», утвержденного «11» марта 2015 г., Приказ № 195, рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «14» декабря 2016 г., Протокол № 10.

Разработчик: доцент кафедры ИЯ Менгардт Е.Р.

Заведующий кафедрой ИЯ Покровская Е.М.

Рабочая программа согласована с факультетом и выпускающей кафедрой направления.

Декан ФВС Козлова Л.А.

Заведующий кафедрой МиСА Дмитриев В.М.

Эксперты:

Доцент кафедры ИЯ Лычковская Л.Е.

Старший преподаватель кафедры МиСА Рожкова А.И.

Согласована на портале № 9091

1. Цели и задачи дисциплины «ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК»

Целью преподавания дисциплины является практическое владение английским языком для активного использования его в профессиональной деятельности при решении научных, деловых, производственных и академических задач.

Задачами преподавания дисциплины являются:

- формирование навыков и умений устной и письменной коммуникации на английском языке, необходимых для профессионального общения;
- формирование навыков чтения и перевода литературы профессиональной направленности на английском языке;
- формирование навыков самостоятельной работы с литературой профессиональной направленности на английском языке с целью получения необходимой информации.

2. Место дисциплины «Профессиональный английский язык» в структуре ООП

Дисциплина «Профессиональный английский язык» относится к дисциплинам по выбору вариативной части (Б1.В.ДВ.2.2) основной образовательной программы. Для изучения дисциплины студент должен:
Знать: английский язык на уровне А 2.
Уметь: использовать имеющиеся знания для осуществления коммуникации на английском языке.
Владеть: лингвистическими понятиями на уровне А 2.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующей компетенции:
- способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия **(ОК-3).**
В результате изучения дисциплины «Профессиональный английский язык» студент должен:
Знать: приемы оформления грамматически корректного устного высказывания.
Уметь: выражать свое мнение (отношение) по какой-либо проблеме; формулировать свое отношение к различным фактам и событиям в социальной и профессиональной сфере.
Владеть: лингвистическими понятиями и языковым материалом, достаточными для оформления устного высказывания в предсказуемых бытовых и профессиональных ситуациях.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет **3**ЗЕТ.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
		1	2	3	4
Аудиторные занятия (всего)	70	-	-	36	34
В том числе:					
Лекции	-	-	-	-	-
Практические занятия (ПЗ)	70	-	-	36	34
Семинары (С)	-	-	-	-	-
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-	-	-
Самостоятельная работа (всего)	38	-	-	18	20
В том числе:	-	-	-	-	-
Курсовой проект (работа)	-	-	-	-	-
Расчетно-графические работы	-	-	-	-	-
Реферат	-	-	-	-	-
Подготовка к практическим занятиям	38	-	-	18	20
Вид итоговой аттестации - **зачет**	-	-	-	-	-
Общая трудоемкость час	108	-	-	54	54
зач. ед. -	3	-	-	1,5	1,5

Согласована на портале № 9091

5. Содержание дисциплины

5.1. Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование разделов, тем		Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	Семин	СРС	Всего час.	ОК, ПК
1.	**Раздел 1** Профессиональный английский язык (3 семестр)	**Тема 1.1. Базовая лексика текстов по специальности.**	-	6	-	-	2	8	ОК-3
		Тема 1.2. Извлечение общей информации из адаптированного текста по специальности.	-	6	-	-	2	8	ОК-3
		Тема 1.3. Подтверждение или опровержение информации из адаптированных текстов по специальности.	-	6	-	-	2	8	ОК-3
		Тема 1.4. Устойчивые словосочетания, наиболее часто встречающиеся в профессиональной речи.	-	6	-	-	2	8	ОК-3
		Тема 1.5. Устное и письменное изложение содержания адаптированного текста по специальности.	-	6	-	-	2	8	ОК-3
		Тема 1.6. Определение главной и второстепенной информации из адаптированного текста по специальности.	-	4	-	-	2	6	ОК-3
		Тема 1.7. Подготовка к зачету.	-	2	-	-	6	8	ОК-3
Общее количество часов в 3-м семестре			-	**36**	-	-	**18**	**54**	
2.	**Раздел 2** Профессиональный английский язык (4-й семестр)	**Тема 2.1. Неадаптированные тексты по специальности (приемы перевода с английского языка на русский и с русского на английский).**	-	8	-	-	4	12	ОК-3
		Тема 2.2. Основы реферирования, аннотирования	-	8	-	-	4	12	ОК-3
		Тема 2.3. Содержание и оформление деловой переписки (запросы/ответы, распоряжения/приказы, рекламации/ ответы)	-	8	-	-	4	12	ОК-3
		Тема 2.4. Составление резюме	-	8	-	-	4	12	ОК-3
		Тема 2.5. Подготовка к зачету.	-	2	-	-	4	6	ОК-3
Общее количество часов в 4-м семестре			-	**34**	-	-	**20**	**54**	
ИТОГО			-	**70**	-	-	**38**	**108**	

5.2. Содержание разделов дисциплины (по лекциям): лекции не предусмотрены

Согласована на портале № 9091

5.3. Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечивающими (предыдущими) и обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

№ п/п	Наименование обеспечивающих (предыдущих) и обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ № разделов данной дисциплины из табл.5.1, для которых необходимо изучение обеспечивающих (предыдущих) и обеспечиваемых (последующих) дисциплин									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Предшествующие дисциплины											
1.	Иностранный язык (1,2 семестр)	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-
Последующие дисциплины											
1.	Учебно-исследовательская работа	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-

5.4. Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий

Перечень компетенций	Виды занятий					Формы контроля
	Л	Лаб	Пр.	КР/КП	СРС	
ОК-3	-	-	+	-	+	- устное собеседование; - тест; - опрос; - мультимедийная презентация.

6. Технологии интерактивного обучения при разных формах занятий в часах

Для успешного освоения дисциплины «Профессиональный английский язык» применяются различные образовательные технологии, которые обеспечивают достижение планируемых результатов обучения согласно ООП в соответствии с требованиями к объему занятий в интерактивной форме.

Методы \ Формы	Практические занятия (час)				Всего
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	
Работа в команде	-	-	4	2	6
Работа в парах	-	-	4	2	6
Работа в малых группах	-	-	2	2	4
Решение ситуационных задач	-	-	10	10	20
Итого интерактивных занятий	**-**	**-**	**20**	**16**	**36**

7. Лабораторный практикум: не предусмотрен

8. Практические занятия (семинары)

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тематика практических занятий	Трудо-емкость (час.)	ОК, ПК
1.	**Раздел 1**	**Тема 1.1. Базовая лексика текстов по специальности.** - работа с адаптированными текстами по специальности; - ознакомление и закрепление слов, словосочетаний, оборотов, конструкций, наиболее часто встречающихся в текстах по специальности.	6	ОК-3
		Тема 1.2. Извлечение общей информации из адаптированного текста по специальности. - понятие о словах-маркерах; - местоимения: личные, указательные, притяжательные, возвратные; - числительные в функции слов – маркеров;	6	ОК-3

Согласована на портале № 9091

		- словообразование: префиксы, корень, суффиксы; - отрицательные и положительные префиксы, обозначающие локализацию, время, порядок, количество; - способы сравнения.		
		Тема 1.3. Подтверждение или опровержение информации из адаптированного текста по специальности. - части речи; - суффиксы существительных, глаголов; - прилагательных, наречий; - значения и способы перевода формы - ing; - различение герундия и причастия при переводе; - способы выражения прошедших событий (открытий, изобретений, знаменательных дат, встреч и т.д.); - способы выражения действий, происходящих одновременно; - способы выражения причины и следствия какого-либо действия.	6	ОК-3
		Тема 1.4. Устойчивые словосочетания, наиболее часто встречающиеся в профессиональной речи. - деление текста на параграфы; - функция параграфа в тексте; - основная и второстепенная информация в тексте; - выделение основной идеи, важных аргументов, мелких деталей параграфа.	6	ОК-3
		Тема 1.5. Устное и письменное изложение содержания адаптированного научно-популярного текста. - тема и рема в предложении; - слова – маркеры, обозначающие последовательность, взаимосвязь, следствие; - деление сложного предложения на простые; - союзные сложные предложения; - союзы и союзные слова.	6	ОК-3
		Тема 1.6. Определение главной и второстепенной информации из адаптированного текста по специальности. - употребление и перевод форм глаголов в страдательном залоге в тексте и речи; - использование простого настоящего времени в пассивном залоге (Present Simple Passive) для отражения регулярно происходящих процессов; - использование прошедшего настоящего времени в страдательном залоге (Past Simple Passive) для отражения процессов и фактов, имевших место в прошлом. - подготовка к зачетному тесту по темам раздела 1; - подготовка к устному собеседованию по темам раздела 1.	4	ОК-3
		Тема 1.7. Подготовка к зачету. - повторение учебного материала 1 – го раздела в соответствии с тематикой и его содержанием; - выполнение комплекса упражнений разных видов в соответствии с требованиями к зачету; - подготовка к устному собеседованию или мультимедийной презентации в соответствии с темами раздела 1 (по выбору студента).	2	ОК-3
Общее количество часов в 3-м семестре			**36**	
2.	**Раздел 2**	**Тема 2.1. Неадаптированные тексты по специальности (приемы перевода с английского языка на русский и с русского на английский).** - описание примеров в технической литературе; - эксплицитное представление примера в тексте; - слова-маркеры, обозначающие пример в тексте и речи; - придаточное предложение - подлежащее; - придаточное предложение - предикативный член; - придаточное дополнительное предложение; - объяснение и определение в техническом тексте;	8	ОК-3

Согласована на портале № 9091

		- наиболее частотные слова и выражения, используемые при объяснении и дефинициях; - придаточное определительное предложение; - придаточные предложения как средство представления объяснения и определения; - обстоятельственные придаточные предложения; - распознавание различных придаточных предложений, вводимых одинаковыми союзами и союзными словами; - перевод бессоюзных придаточных предложений; пунктуация и перевод; - составные имена существительные; - атрибутивная группа существительных, способы выделения группы и способы перевода; - классификация, способы описания; - языковые средства описания объекта от общего к частному, от частного к общему; - перевод причастия и причастных оборотов; - перевод оборота с причастием, не имеющего эквивалента в русском языке; - лингвистические средства описания причины и следствия; - вводные слова для описания причины; - вводные слова для описания результата, следствия; - перевод герундия; - перевод герундиальных оборотов; - различение герундия и причастия при переводе; - выражение уверенности и предположений в тексте; - средства выражения убежденности, вероятности; - возможности, невероятности, невозможности; - перевод инфинитива; - перевод оборотов с инфинитивом; - употребление оборотов с неличными формами глагола в английском и русском языках; - сравнительная таблица употребления оборотов с неличными формами глагола в английском и русском языках.		
		Тема 2.2. Основы реферирования, аннотирования. - ознакомление и закрепление приемов аннотирования и реферирования; - примеры аннотирования и реферирования научно-популярного текста; - аннотирование и реферирование научно-популярного текста объемом 2500 знаков.	8	ОК-3
		Тема 2.3. Содержание и оформление деловой переписки (запросы/ответы, распоряжения/приказы, рекламации/ ответы). - примеры деловой переписки; - оформление делового письма (структура, клише, слова, словосочетания, конструкции).	8	ОК-3
		Тема 2.4. Составление резюме. - приемы составления резюме и CV; - подготовка к зачетному тесту по темам раздела 2; - подготовка к устному собеседованию по темам раздела 2.	8	ОК-3
		Тема 2.5. Подготовка к зачету. - повторение учебного материала 2 – го раздела в соответствии с тематикой и его содержанием; - выполнение комплекса упражнений разных видов в соответствии с требованиями к зачету; - подготовка к устному собеседованию или мультимедийной презентации в соответствии с темами раздела 2 (по выбору студента).	2	ОК-3
Общее количество часов в 4-м семестре			**34**	
ИТОГО			**70**	

Согласована на портале № 9091

9. Самостоятельная работа

№ п/п	№ раздела дисциплины из табл. 5.1	Тематика самостоятельной работы	Трудо-емкость (час.)	Компе-тенции	Контроль выполнения работы
1.	1.	**Тема 1.1. Базовая лексика научно-популярных текстов.** - поиск адаптированных научно-популярных текстов в дополнительных источниках или интернете; - подготовка к контрольной работе по переводу адаптированного научно-популярного текста с учетом наиболее часто встречающихся слов, словосочетаний, конструкций, оборотов.	2	ОК-3	- опрос; - устное собеседование;
		Тема 1.2. Извлечение общей информации из адаптированного научно-популярного текста. - работа с адаптированными научно-популярными текстами по теме; - подготовка к контрольной работе по теме; - выполнение комплекса упражнений для закрепления теоретического материала; - подготовка к устному сообщению о прочитанном тексте; - подготовка к письменному сообщению о содержании прочитанного текста.	2	ОК-3	- опрос; - устное собеседование.
		Тема 1.3. Подтверждение или опровержение информации из адаптированного научно-популярного текста. - работа с адаптированными научно-популярными текстами по теме; - подготовка к контрольной работе по теме; - выполнение комплекса упражнений для закрепления теоретического материала.	2	ОК-3	- устное собеседование; - опрос; - тест;
		Тема 1.4. Устойчивые словосочетания, наиболее часто встречающиеся в профессиональной речи. - работа с лексическим материалом; - подготовка к диалогу-расспросу по профессиональной тематике; - подбор текстов профессиональной направленности в интернете или дополнительных источниках; - подготовка к контрольной работе по темам 1.3 - 1.4.	2	ОК-3	- устное собеседование; - опрос;
		Тема 1.5. Устное и письменное изложение содержания адаптированного научно-популярного текста. - работа с адаптированными научно-популярными текстами по теме; - выполнение комплекса упражнений для закрепления теоретического материала; - подготовка к монологическому высказыванию по содержанию прочитанного текста.	2	ОК-3	- опрос; - устное собеседование; - тест.
		Тема 1.6. Определение главной и второстепенной информации из адаптированного текста по специальности. - работа с адаптированными научно-популярными текстами по теме; - выполнение комплекса упражнений для закрепления теоретического материала;	2	ОК-3	- опрос; - устное собеседование;
		Тема 1.7. Подготовка к зачету. - выполнение комплекса упражнений в соответствии с тематикой раздела1; - подготовка к устному собеседованию и	6	ОК-3	- тест; - устное собеседование; - мультимедийная

Согласована на портале № 9091

		мультимедийной презентации.			презентация.
Общее количество часов в 3-м семестре			**18**		
2.	2.	**Тема 2.1. Неадаптированные тексты по специальности (приемы перевода с английского языка на русский и с русского на английский).** - работа с неадаптированными текстами профессиональной направленности (перевод, передача общего содержания текста в устной и письменной форме, выполнение упражнений по текстам).	4	ОК-3	- опрос; - устное собеседование.
		Тема 2.2. Основы реферирования, аннотирования. - реферирование и аннотирование текста объемом 2500 знаков;	4	ОК-3	- опрос; - устное собеседование;
		Тема 2.3. Содержание и оформление деловой переписки (запросы / ответы, распоряжения / приказы, рекламации / ответы). - оформление различных видов документации: распоряжения и приказы, рекламации и ответы.	4	ОК-3	- опрос; - устное собеседование;
		Тема 2.4. Составление резюме. - составление собственного резюме;	4	ОК-3	- опрос;
		Тема 2.5. Подготовка к зачету. - выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием; - подготовка к итоговому тесту по темам и содержанию раздела 2; - подготовка мультимедийной презентации или устному собеседованию (тема по выбору студента).	4	ОК-3	- тест; - мультимедийная презентация; - устное собеседование.
Общее количество часов в 4-м семестре			**20**		
ИТОГО			**54**		

10. Примерная тематика курсовых проектов (работ): не предусмотрены.

11. Рейтинговая система для оценки успеваемости студентов

Методика подсчета промежуточной успеваемости осуществляется в соответствии с Положением о порядке использования рейтинговой системы для оценки успеваемости студентов.

$$KTx\big|_{x=1,2} = \frac{(Сумма_баллов,_набранная_к_KTx)*5}{Требуемая_сумма_баллов_по_балльной_раскладке}.$$

Таблица 11.1. Балльные оценки для элементов контроля (зачет 3,4 семестры)

Элементы учебной деятельности	Максимальный балл за 1 КТ	Максимальный балл за 2 КТ	Зачетная составляющая		Всего за семестр
Посещение занятий	-	-	-		-
Тестовый контроль	20	20	письменный тест	20	70
			устное собеседование / мультимедийная презентация	10	
Самостоятельная работа	10	10	-		20
Компонент своевременности	5	5	-		10
Итого максимум за период	35	35	30		100
Нарастающим итогом	35	70	100		100

Согласована на портале № 9091

Примечание: на основании методики проведения текущего контроля успеваемости оценка за зачет формируется по совокупности баллов, набранных студентом в течение семестра (max 100). Независимо от суммы баллов после 2-х контрольных точек оценка за семестр формируется по совокупности трех элементов (максимальный балл за 1 КТ (35), максимальный балл за 2 КТ (35), зачетная составляющая (30)). Студенты, получившие в течение семестра менее 60 баллов, зачет не получают.

Таблица 11.2. Пересчет баллов в оценки за контрольные точки

Баллы на дату контрольной точки	Оценка
31-35	5
24-30	4
18-23	3
< 17	2

Таблица 11.3. Пересчет суммы баллов в традиционную и международную оценку (зачет)

Оценка (ФГОС)	Итоговая сумма баллов, учитывает успешно сданный экзамен (зачет)	Оценка (ECTS)
5 (отлично) / **зачтено**	**90 - 100**	A (отлично)
4 (хорошо) / **зачтено**	**85 – 89**	B (очень хорошо)
	75 – 84	C (хорошо)
	70 - 74	D (удовлетворительно)
3 (удовлетворительно) / **зачтено**	**65 – 69**	
	60 - 64	E (посредственно)
2 (неудовлетворительно), **(не зачтено)**	**Ниже 60 баллов**	F (неудовлетворительно)

12. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

12.1. Основная литература

1. Кадулина Л.Б., Лычковская Л.Е., Менгардт Е.Р., Тараканова О.И. “English for Engineering Faculties”, учебное пособие 2015, 350 стр. http://edu.tusur.ru/training/publications/3515
2. Лычковская Л.Е., Менгардт Е.Р. “English for Students of Technical Sciences”, учебное пособие, 2015 г., 465 стр. http://edu.tusur.ru/training/publications/149

12.2. Дополнительная литература

1. И.В. Орловская, Л.С. Самсонова, А.И. Скубриева, Учебник английского языка для технических университетов и вузов, изд.-во: МГТУ им. Н.Э. Баумана, Москва 2006г., 448 стр. (295 экз.)
2. Лычковская, Л. Е. Обучение чтению и переводу специальных текстов: Учебное пособие [Электронный ресурс] / Лычковская Л. Е., Коваленко Н. Д. — Томск: ТУСУР, 2006. — 200 с. — Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/890.

12.3. Учебно-методические пособия для практических занятий и самостоятельной работы студентов

1. Вводно-коррективный курс по грамматике английского языка: Учебное пособие / Кадулина Л. Б., Лычковская Л. Е., Тараканова О. И., Менгардт Е. Р. – 2015. 35 с. http://edu.tusur.ru/training/publications/152
2. Учебно-методическое пособие для самостоятельной работы: «Additional Exercises for Self-study Training» / Кадулина Л. Б., Лычковская Л. Е., Менгардт Е. Р., Тараканова О. И. – 2015. 82 с. http://edu.tusur.ru/training/publications/4225
3. «Сборник текстов и упражнений для обучения основам технического перевода студентов ТУСУР» (Е. Р. Менгардт, Т.М. Смолякова, О. И. Тараканова, О.В. Соболевская, А.Г. Белозерова), 2015 г., 139 стр. http://edu.tusur.ru/training/publications/206
4. Л.Б. Кадулина, О.И. Тараканова «Сборник текстов и упражнений для обучения техническому переводу студентов технических специальностей», 2011 г., 160 стр. http://edu.tusur.ru/training/publications/153
5. И.Г. Светлакова «Письменная коммуникация на английском языке», учебно-методическое пособие 2011 г. , 118 стр. http://edu.tusur.ru/training/publications/154
6. Control Works: Учебно-методическое пособие / Лычковская Л. Е., Менгардт Е. Р. – 2015. 56 с. http://edu.tusur.ru/training/publications/4191

12.4. Программное обеспечение

Пакет программ Open Office.

12.5. Необходимые базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1. Google, Yandex, Wikipedia, научно-образовательный портал ТУСУР (http://edu.tusur.ru/).

Согласована на портале № 9091

13. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

1. Компьютерный класс - 13 рабочих мест
2. Лингафонный кабинет - 15 рабочих мест
3. Проектор – 2
4. Ноутбук – 2

Согласована на портале № 9091

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ СИСТЕМ УПРАВЛЕНИЯ И РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ» (ТУСУР)

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой ИЯ
_____ Е.М. Покровская

«___» _____ 2016 г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

«ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК»

Уровень основной образовательной программы: **бакалавриат**
Направление подготовки: 27.03.03 **«Системный анализ и управление»**
Направленность (профиль) программы: Системный анализ и управление в информационных технологиях
Форма обучения: **очная**
Факультет: **ФВС (Факультет Вычислительных Систем)**
Кафедра: **МиСА (Моделирования и системного анализа)**

Курс: **2** Семестр: **3, 4**

Учебный план набора **2013 г.**

Зачет: 3,4 семестры **Диф. Зачет:** не предусмотрен **Экзамен:** не предусмотрен

Томск 2016

Согласована на портале № 9091

1 Введение

Фонд оценочных средств (ФОС) является приложением к рабочей программе дисциплины «Профессиональный английский язык» и представляет собой совокупность контрольно-измерительных зачетных материалов и методов их использования, предназначенных для измерения уровня достижения студентом установленных результатов обучения.
ФОС по дисциплине «Профессиональный английский язык» используется при проведении текущего контроля успеваемости (зачет).
Перечень закрепленных за дисциплиной «Профессиональный английский язык» компетенций приведен в таблице 1.

Таблица 1. Перечень закрепленных за дисциплиной «Профессиональный английский язык» **компетенций**

Код	Формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции
ОК - 3	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.	**Знать:** приемы оформления грамматически корректного устного высказывания. **Уметь:** выражать свое мнение (отношение) по какой-либо проблеме; формулировать свое отношение к различным фактам и событиям в социальной и профессиональной сфере. **Владеть:** лингвистическими понятиями и языковым материалом, достаточными для оформления устного высказывания в предсказуемых бытовых и профессиональных ситуациях.

2 Реализация компетенций

Компетенция **ОК - 3**: способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.
Для формирования компетенции необходимо осуществить ряд этапов.
Этапы формирования компетенции, применяемые для этого виды занятий, и используемые средства оценивания представлены в таблице 2.

Таблица 2. Этапы формирования компетенции и используемые средства оценивания

1. Состав	**Знать**	**Уметь**	**Владеть**
Содержание этапов	приемы оформления грамматически корректного устного высказывания.	выражать свое мнение (отношение) по какой-либо проблеме; формулировать свое отношение к различным фактам и событиям в социальной и профессиональной сфере.	лингвистическими понятиями и языковым материалом, достаточными для оформления устного высказывания в предсказуемых бытовых и профессиональных ситуациях.
Виды занятий	• Практические занятия. • Самостоятельная работа.	• Практические занятия. • Самостоятельная работа.	• Практические занятия. • Самостоятельная работа.
Используемые средства оценивания	• Тест	• Устное собеседование	• Устное собеседование • Мультимедийная презентация

Согласована на портале № 9091

Таблица 3 – Общие характеристики показателей и критериев оценивания компетенции по этапам

Показатели и критерии	Знать	Уметь	Владеть
Отлично (высокий уровень)	Обладает фактическими и теоретическими знаниями в пределах изучаемой области с пониманием границ применимости	Обладает диапазоном практических умений, требуемых для развития творческих решений, абстрагирования проблем	Контролирует работу, проводит оценку, совершенствует действия работы
Хорошо (базовый уровень)	Знает факты, принципы, процессы, общие понятия в пределах изучаемой области	Обладает диапазоном практических умений, требуемых для решения определенных проблем в области исследования	Берет ответственность за завершение задач в исследовании, приспосабливает свое поведение к обстоятельствам в решении проблем
Удовлетворительно (пороговый уровень)	Обладает базовыми общими знаниями	Обладает основными умениями, требуемыми для выполнения простых задач	Работает при прямом наблюдении

- Формулировка показателей и критериев оценивания данной компетенции приведена в таблице 4.

Таблица 4 – Показатели и критерии оценивания компетенции на этапах

Показатели и критерии	Знать	Уметь	Владеть
Отлично/зачтено (27-30 баллов)	Имеет сформированные и систематические знания приемов оформления грамматически корректного устного высказывания.	Показывает успешное и систематическое умение выражать свое мнение (отношение) по какой-либо проблеме; формулировать свое отношение к различным фактам и событиям в социальной и профессиональной сфере.	Демонстрирует успешное и систематическое владение лингвистическими понятиями и языковым материалом, достаточными для оформления устного высказывания в предсказуемых бытовых и профессиональных ситуациях.
Хорошо/зачтено (22 – 26 баллов)	Имеет сформированные, но содержащие отдельные пробелы, знания приемов оформления грамматически корректного устного высказывания.	Показывает в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение выражать свое мнение (отношение) по какой-либо проблеме; формулировать свое отношение к различным фактам и событиям в социальной и профессиональной сфере.	Демонстрирует в целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками владение лингвистическими понятиями и языковым материалом, достаточными для оформления устного высказывания в предсказуемых бытовых и профессиональных ситуациях.

Согласована на портале № 9091

Удовлетворительно /зачтено (16-21 баллов)	Имеет фрагментарные, неполные знания приемов оформления грамматически корректного устного высказывания.	Показывает фрагментарное, неполное умение выражать свое мнение (отношение) по какой-либо проблеме; формулировать свое отношение к различным фактам и событиям в социальной и профессиональной сфере.	Демонстрирует неполное, фрагментарное владение лингвистическими понятиями и языковым материалом, достаточными для оформления устного высказывания в предсказуемых бытовых и профессиональных ситуациях.
Неудовлетворительно / не зачтено (<15 баллов)	Имеет существенные пробелы или отсутствие знания приемов оформления грамматически корректного устного высказывания.	Показывает отсутствие умения выражать свое мнение (отношение) по какой-либо проблеме; формулировать свое отношение к различным фактам и событиям в социальной и профессиональной сфере.	Демонстрирует отсутствие владения лингвистическими понятиями и языковым материалом, достаточными для оформления устного высказывания в предсказуемых бытовых и профессиональных ситуациях.

3 Типовые контрольные задания

Для реализации вышеперечисленных задач обучения используются следующие материалы:

3.1. Типовой тест

PART 1

READING (30)

1 The Internet is a global system of interconnected computer networks. It carries a vast **array** of information resources and services. The origins of the Internet reach back to the 1960s when the United States funded research projects of its military agencies to build **distributed** computer networks. Information sent over the Internet takes the shortest **path** available from one computer to another. Because of this, any two computers on the Internet will be able **to stay in touch** with each other as long as there is a single **route** between them. This technology is called packet switching. If some computers on the network are **knocked out**, information will just route around them. One such packet switching network already **survived** a war. It was the Iraqi computer network, which was used during the Gulf War.

2 Use of the term “Internet” to describe a single global **TCP/IP** network originated in December 1974 with the publication of the first full specification of TCP. The opening of the network to commercial interest began in 1988. Over the decade, the Internet successfully accommodated the majority of previously existing public computer networks (although some networks, such as FidoNet, have remained separate). During the 1990s, it was estimated that the Internet grew by 100% per year, with a brief period of **explosive** growth in 1996 and 1997. By 1996 usage of the word *Internet* had become **commonplace**.

3 The most popular Internet service is E-mail. The most of the people, who have the access to the Internet, use the Network only for sending and receiving e-mail messages. However, other popular services are available on the Internet: reading Usenet News, using the World Wide Web, Telnet, FTP, IRC, ICQ and Gopher. Most computer-mediated communication (CMC) is asynchronous. The participants are not on line at the same time and there are **delays** between messages. Examples of asynchronous communication include: mobile phone text messages, chat rooms, e-mail. Synchronous CMC depends on participants being on line at the same time. There may be a few seconds delay – like a satellite phone. Examples of synchronous communication include: Internet Relay Chat, audio and video conferencing.

Согласована на портале № 9091

1. Find a suitable title for the text.

A. THE INTERNET

B. THE INTERNET SERVICES

C. NETWORKS

2. Answer the questions.

1. Where did the Internet appear?
2. When was the term 'Internet' first used?
3. How is the technology used in the information transmission called?
4. What is the basic principle of the information transmission in the Internet?
5. When was the most intensive growth of the Internet in the 20th century?
6. What are the two types of computer-mediated communication?
7. What are the examples of asynchronous communication?

3. Read the statements and decide if they are true (T) or false (F).

1. Packet switching technology proved to be survivable.
2. Military agencies and commercial interests cooperated to design the Internet.
3. When there is a delay between messages about a millisecond the communication can be called asynchronous.
4. Internet includes all the networks which have been separate before.
5. If one computer in the Internet stops working, the whole network functions badly.
6. People began to use the name "Internet" in the end of 1996.
7. Users should be on line at the same time to make asynchronous communication possible.

PART 2

VOCABULARY (30)

1. Match the words.

1.to receive	a. disk
2.to damage	b. signal
3.electrical	c. cell
4.floppy	d. nanorobot
5.to store	e. appliance
6.to arrange	f. health
7.to eliminate	g. atoms
8.human	h. output
9.medical	i. pollution
10.to deliver	j. information

2. Complete the sentences with the following words and expressions:

amounts modems relaxed rate anti-glare screen helpline inexpensively too is responsible for back up

1. Nanotechnology will let us …… arrange atoms and molecules in many ways permitted by physical law.
2. It seems …….. good to be true.
3. Gravitation ……. keeping the earth around the sun.
4. Computers can process vast …….. of data in a very short time.
5. For computer support you can call a ……
6. Most monitors have ……. to eliminate health problems.
7. Make sure your wrists are completely …… when typing.
8. Always …….. not to lose necessary files.
9. Fax machines send information at the …….. of 9,600 bits of information per second.
10. ……. are used to convert analogue signals into digital and vice verse.

Согласована на портале № 9091

3. Match the words with similar meaning.

1. to complete	a) to remove
2. to delete	b) to manufacture
3. to produce	c) to finish
4. to input	d) device
5. unit	e) to feed

4. Match the words with opposite meaning.

1. to reduce	a. to link
2. to disconnect	b. simple
3. sophisticated	c. to attract
4. to reflect	d. to pull
5. to push	e. to increase

GRAMMAR (40)

1. <u>Underline</u> which answer – A, B or C – best fits each gap.

1. Why does the earth always …… around the sun?
A move **B** moves **C** moved
2. The laws of physics …….. little for either our hopes or our fears.
A cares **B** is caring **C** care
3. The progress of technology …….. already…… us more precise, less expensive manufacturing technologies.
A had given **B** has given **C** is given
4. The size of computer hardware ……. into the deep submicron range.
A has shrunk **B** have shrunk **C** is shrunk
5. Everything in the universe ……. everything else towards itself.
A attracts **B** attracted **C** attract
6. There ……. millions of galaxies in the universe.
A are **B** is **C** was
7. Gravitation ……..all objects at the same rate.
A accelerates **B** accelerate **C** accelerated
8. Make sure your files …….. well …… so that you can find them easily.
A have organized **B** are organized **C** had organized
9. If the line is noisy, the sending machine ……. to reduce the amount of information lost.
A will slow down **B** slow down **C** slows down
10. Computer error usually …… human error.
A mean **B** meant **C** means

2. Make questions with a question word.

1. There are about million stars in the galaxy. (How many?).
2. Einstein produced a new law of gravitation. (Who?)
3. In 1687 Newton first studied gravitation and published Principia. (When?)
4. Bigger objects have stronger attraction. (Which?)
5. Repetitive strain syndrome can be caused by working at a keyboard for a long time. (What?)
6. Take a 10-minute break every hour you work to rest your eyes and parts of the body. (How often?)
7. Data and instructions are stored in the memory unit. (Where?)
8. The lens can read the image in black and white. (How?)
9. A document can be sent to several places at once. (How fast?)
10. The sending machine will slow down to reduce the amount of information lost. (Why?)

3. Make sentences from the following words beginning with the word in bold.

1. the / fly / earth / off / **Why** / space? / cold / into / does / not
2. everything / else / in / the / towards / itself. / **Everything** / universe / attracts
3. memory. / instructions / and / **Data** / are / in / stored
4. your / **Never** / wrists / typing. / while / bend
5. times. / **Technology** / at / primitive / was /medieval

Согласована на портале № 9091

4. Correct mistakes in the following sentences.

1. Large objects has a stronger pull than small ones.
2. There is many types of computers nowadays.
3. Molecular manufacturing made no pollutants.
4. A microprocessor convert the binary data into digital information.
5. Facsimile technology come into use in the late 1970s.

3.2. Темы для презентаций и устного собеседования

1. Основные направления профессиональной деятельности в России.
2. Основные направления профессиональной деятельности за рубежом.
3. Тема профессиональной направленности по выбору студента.

10 баллов

4 Методические материалы

Для обеспечения процесса обучения и решения задач обучения используются методические материалы в соответствии с пунктами **12.1,12.2,12.3.** Рабочей Программы:

Основная литература

1. Кадулина Л.Б., Лычковская Л.Е., Менгардт Е.Р., Тараканова О.И. “English for Engineering Faculties”, учебное пособие 2015, 350 стр. http://edu.tusur.ru/training/publications/3515
2. Лычковская Л.Е., Менгардт Е.Р. “English for Students of Technical Sciences”, учебное пособие, 2015 г., 465 стр. http://edu.tusur.ru/training/publications/149

Дополнительная литература

1. И.В. Орловская, Л.С. Самсонова, А.И. Скубриева, Учебник английского языка для технических университетов и вузов, изд.-во: МГТУ им. Н.Э. Баумана, Москва 2006г., 448 стр. (295 экз.)
2. Лычковская, Л. Е. Обучение чтению и переводу специальных текстов: Учебное пособие [Электронный ресурс] / Лычковская Л. Е., Коваленко Н. Д. — Томск: ТУСУР, 2006. — 200 с. — Режим доступа: https://edu.tusur.ru/publications/890.

Учебно-методические пособия для практических занятий и самостоятельной работы студентов

1. Вводно-коррективный курс по грамматике английского языка: Учебное пособие / Кадулина Л. Б., Лычковская Л. Е., Тараканова О. И., Менгардт Е. Р. – 2015. 35 с. http://edu.tusur.ru/training/publications/152
2. Учебно-методическое пособие для самостоятельной работы: «Additional Exercises for Self-study Training» / Кадулина Л. Б., Лычковская Л. Е., Менгардт Е. Р., Тараканова О. И. – 2015. 82 с. http://edu.tusur.ru/training/publications/4225
3. «Сборник текстов и упражнений для обучения основам технического перевода студентов ТУСУР» (Е. Р. Менгардт, Т.М. Смолякова, О. И. Тараканова, О.В. Соболевская, А.Г. Белозерова), 2015 г., 139 стр. http://edu.tusur.ru/training/publications/206
4. Л.Б. Кадулина, О.И. Тараканова «Сборник текстов и упражнений для обучения техническому переводу студентов технических специальностей», 2011 г., 160 стр. http://edu.tusur.ru/training/publications/153
5. И.Г. Светлакова «Письменная коммуникация на английском языке», учебно-методическое пособие 2011 г. , 118 стр. http://edu.tusur.ru/training/publications/154
6. Control Works: Учебно-методическое пособие / Лычковская Л. Е., Менгардт Е. Р. – 2015. 56 с. http://edu.tusur.ru/training/publications/4191

Согласована на портале № 9091